

## IBM Supply Chain Business Network Essentials Preview

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednie dokumenty zamówienia zawierają ceny i dodatkowe informacje dotyczące zamówienia Klienta.

### 1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

IBM Supply Chain Business Network Essentials Preview to działające w chmurze rozwiązanie integracyjne w formie usługi dla modelu firma-firma, które umożliwia łączność i współpracę między Klientem a jego partnerami handlowymi. Partnerzy handlowi Klienta to jednostki organizacyjne, z którymi Klient utrzymuje relacje handlowe. Usługa Przetwarzania w Chmurze zapewnia wgląd w procesy biznesowe realizowane we współpracy z zewnętrznymi firmami oraz kontrolę nad takimi procesami. Ponadto umożliwia socjalizację („onboarding”) partnerów handlowych Klienta i zapewnia im wsparcie społeczności.

Niniejsza Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia Klientowi i jego partnerom handlowym przesyłanie danych do IBM, zgodnie z przekazanymi przez Klienta regułami biznesowymi, a następnie przesłania partnerom handlowym Klienta za pomocą usług połączeń pośredniczących. Dokumenty elektroniczne Klienta mogą być zgodne ze standardami EDI (Electronic Data Interchange), standardami języka XML lub własnymi standardami i formatami Klienta. Usługa Przetwarzania w Chmurze obejmuje między innymi transport danych, funkcję kopiowania, konwersję separatorów i wyodrębnianie dokumentu.

Niniejsza Usługa Przetwarzania w Chmurze wykorzystuje połączenia realizowane za pośrednictwem jednej lub wielu bram lub sieci udostępnianych przez osoby trzecie (przy czym takie bramy lub sieci są dalej zwane „Usługami Połączeń Pośredniczących”, a każda taka osoba trzecia jest dalej zwana „Dostawcą Połączeń Pośredniczących”), aby umożliwić Klientowi wysyłanie i odbieranie dokumentów z użyciem innych sieci publicznych i prywatnych używanych przez partnerów handlowych Klienta.

IBM utworzy dla Usługi Przetwarzania w Chmurze infrastrukturę złożoną ze sprzętu, oprogramowania i systemów komunikacyjnych. Klient i IBM pozostają odpowiedzialni za kontrolę dostępu na odpowiadającym im punkcie wejścia do sieci, firewalla, bezpieczeństwo użytkowników i sprzęt. W ramach niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze IBM zaimplementuje połączenie między Klientem a IBM i we współpracy z Klientem przeprowadzi wspólne testy takiego połączenia.

#### 1.1 Produkty oferowane

Klient może dokonać wyboru spośród następujących produktów oferowanych.

##### 1.1.1 IBM Supply Chain Business Network-Essentials Edition Preview Service

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze zapewnia bezpieczne połączenia umożliwiające wymianę dokumentów EDI i innych niż EDI przez Klienta i jego kontrahentów. Udostępniane przez nią funkcje obejmują prezentację danych o śledzeniu dokumentów oraz panele kontrolne i trendy analityczne. Dzięki dynamicznemu routingowi Klient może zawierać transakcje z podmiotami już obecnymi w sieci IBM bez potrzeby dodatkowej konfiguracji. Ponadto Klient może skonfigurować w sieci IBM nowych partnerów, którzy korzystają z usług innych firm, pod warunkiem że IBM zawarł z dostawcą takich usług umowę o połączeniach pośredniczących. W cenie usługi jest uwzględniona początkowa konfiguracja umożliwiająca połączenie z Usługą Przetwarzania w Chmurze.

Ta oferta nie wymaga uprawnień do niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze opartych na liczbie Dokumentów lub Kiloznaków w zdefiniowanym okresie.

### 2. Specyfikacje techniczne dotyczące przetwarzania i ochrony danych

Dodatek IBM dotyczący Przetwarzania Danych dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> (dalej „DPD”) oraz Specyfikacja Techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (dalej „Specyfikacja Techniczna” lub „Załącznik Szczegółowy do DPD”) dostępna za pośrednictwem zamieszczonych poniżej odsyłaczy zawierają dodatkowe informacje na temat ochrony danych dla Usług Przetwarzania w Chmurze oraz ich opcji. Informacje te precyzują, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Jeśli do Zawartości stosuje się i) ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub ii) inne regulacje dotyczące ochrony

danych osobowych określone pod adresem [www.ibm.com/dpa/dpl](http://www.ibm.com/dpa/dpl), to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązuje DPD.

### **IBM Supply Chain Business Network Essentials Edition**

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=38BF2400B93711E7A5A50513C295686A>

### **IBM Digital Analytics**

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413338838241>

### **IBM Sterling B2B Services Reporting & Analytics**

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413347832516>

### **IBM Watson Customer Experience Analytics**

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=76AC34D029B711E6806270B0E0408E84>

## **3. Poziomy Usług i wsparcie techniczne**

### **3.1 Wsparcie techniczne**

IBM udostępni dla tego produktu usługi wsparcia technicznego, przy czym będą one świadczone pod warunkiem ich dostępności i w zakresie uzasadnionym ekonomicznie, bez docelowego czasu reakcji lub rozwiązania problemu.

Informacje o wsparciu technicznym dla Usługi Przetwarzania w Chmurze, w tym dane kontaktowe, poziomy istotności, godziny świadczenia usług oraz inne informacje i procesy, można znaleźć w podręczniku wsparcia IBM, dostępnym pod adresem <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> (należy wybrać odpowiednią Usługę Przetwarzania w Chmurze).

## **4. Opłaty**

Usługa Przetwarzania w Chmurze obejmuje bezpłatną wstępną wersję do oceny, umożliwiającą dostęp do usługi i korzystanie z niej przez 90 dni od chwili udostępnienia instancji produkcyjnej lub przez 30 dni od początkowej rejestracji, w zależności od tego, która z tych dat nastąpi wcześniej.

## **5. Warunki dodatkowe**

Dla Umów o Usługi Przetwarzania w Chmurze (lub podstawowych umów o usługi przetwarzania w chmurze będących ich odpowiednikami) zawartych przed 1 stycznia 2019 r. mają zastosowanie warunki zamieszczone pod adresem <https://www.ibm.com/acs>.

### **5.1 Zastrzeżenia**

Instancje dostosowanych skryptów, które przeprowadzają niestandardowe przetwarzanie danych przed ich konwersją (na wejściu lub na wyjściu), nie są dokumentowane w niniejszej Usłudze Przetwarzania w Chmurze ani nią objęte.

IBM nie ponosi odpowiedzialności za:

- a. błędy i uszkodzenia urządzeń lub oprogramowania Klienta albo osób trzecich;
- b. niepodjęcie przez Klienta lub osobę trzecią działań w związku z przekazem przesłanym do (lub od) Klienta;
- c. zdolność kredytową lub wyniki partnerów handlowych Klienta;
- d. dane nieprawidłowo przesłane przez Klienta lub partnera handlowego Klienta;
- e. Usługi Połączeń Pośredniczących używane przez Klienta (lub jakiegokolwiek błędy lub uszkodzenia tych Usług Połączeń Pośredniczących) w zakresie, za który winę ponosi dostawca Usług Połączeń Pośredniczących Klienta, partnerzy handlowi Klienta lub sam Klient, lub które wynikają z wystąpienia siły wyższej;
- f. świadczenie usług migracji zwrotnej w przypadku wypowiedzenia przez IBM dowolnej części Umowy lub Usługi Przetwarzania w Chmurze.

## **5.2 Obsługa standardu PEPPOL (Pan European Public Procurement OnLine)**

Niniejsza Usługa Przetwarzania w Chmurze zapewnia punkt dostępu oraz proces SMP (publikację metadanych usługi), które umożliwiają użytkownikom sieci PEPPOL eDelivery współpracę z użyciem zbioru wspólnych procesów biznesowych i standardów technicznych.

Udostępniany przez Usługę Przetwarzania w Chmurze punkt dostępu umożliwia łączenie się z siecią PEPPOL eDelivery w przypadku tych Klientów, którzy aktywowali obsługę PEPPOL w ramach Usługi Przetwarzania w Chmurze. Punkt dostępu IBM został utworzony zgodnie z umową OpenPEPPOL Transport Infrastructure Agreement (TIA), dostępną pod adresem <http://peppol.eu/>. Informacje kontaktowe przedstawicieli OpenPEPPOL odpowiedzialnych za program punktu dostępu można znaleźć w serwisie PEPPOL.

Klient przyjmuje do wiadomości i potwierdza, że zdolność IBM do udostępniania określonych funkcji, a w szczególności oferowania punktu dostępu PEPPOL, jest uzależniona od umów z osobami trzecimi. W przypadku, gdy taka osoba trzecia zmodyfikuje, zawiesi lub wycofa uprawnienie IBM do udostępniania danej funkcji, IBM ma prawo w stosownym zakresie niezwłocznie zmodyfikować tę funkcję w celu dostosowania się do instrukcji osoby trzeciej albo zaprzestać świadczenia tej funkcji w ramach Usługi Przetwarzania w Chmurze.

## **5.3 Użytkownik-Gość**

Użytkownik-Gość to osoba, którą Klient upoważnił do uzyskiwania dostępu do Usługi Przetwarzania w Chmurze w celu wymiany danych z Klientem lub używania tej Usługi w imieniu Klienta. Uzyskiwanie dostępu do Usługi Przetwarzania w Chmurze i korzystanie z niej przez Użytkowników-Gości Klienta może wymagać zawarcia przez nich umowy elektronicznej przedstawionej przez IBM. Klient ponosi odpowiedzialność za takich Użytkowników-Gości, a w szczególności za a) wszelkie roszczenia Użytkowników-Gości dotyczące Usługi Przetwarzania w Chmurze; b) opłaty poniesione przez Użytkowników-Gości; c) wszelkie przypadki niewłaściwego użytkowania takiej Usługi Przetwarzania w Chmurze przez takich Użytkowników-Gości.

## **5.4 Usługa w zakresie współdziałania**

IBM może przysyłać dane poza teren kraju, w którym znajduje się Klient lub jego Partnerzy, bądź przechowywać dane poza terenem takiego kraju wyłącznie w celu udostępniania Usługi Przetwarzania w Chmurze bądź w zakresie wymaganym przez obowiązujące prawo lub procedury. **POZA PRZYPADKAMI PRZEWIDZIANYMI W ODRĘBNEJ UMOWIE MIĘDZY KLIENTEM A DOSTAWCĄ POŁĄCZEŃ POŚREDNICZĄCYCH DOSTAWCA TAKI NIE BĘDZIE W ŻADNYM RAZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC KLIENTA W ZWIĄZKU Z UDOSTĘPNIANIEM USŁUGI PRZETWARZANIA W CHMURZE.**